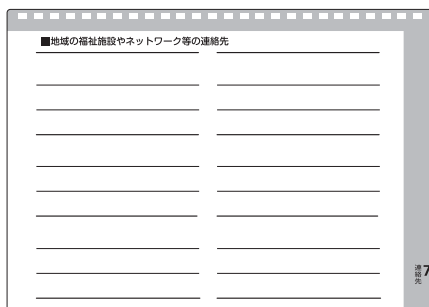


## 4 使用本表版時要注意甚麼呢？

- 有些懷有障礙的朋友，當看到排列有圖案及文字的表版時，便會手足無措不知如何對應。當您碰到這樣的狀況無法進行溝通時，請以手指各項目，一項一項地進行確認。
- 欲傳達細節時，以筆談的方式，或是放慢講話的速度，可幫助溝通的進行。建議您可依對方的狀況選擇傳達手段。

## 5 要如何活用本表版呢？

- 在7個表版上預先寫下當地的福祉設施等資料會更為便利。



- 可追加標記圖案記號，欲使用者可從本財團網頁進行下載即可。  
<http://www.ecomo.or.jp/>



### 參考資料

「コミュニケーション支援ボード クイック・マニュアル」  
(發行單位：財団法人明治安田こころの健康財団)  
<http://www.my-kokoro.jp/communication/index.shtml>



知的障害、発達障害、精神障害のある方との  
「コミュニケーションハンドブック」  
(發行單位：国土交通省)  
[http://www.mlit.go.jp/sogoseisaku/barrierfree/sosei\\_barrierfree\\_tk\\_000005.html](http://www.mlit.go.jp/sogoseisaku/barrierfree/sosei_barrierfree_tk_000005.html)



### MEMO

発行元：交通エコロジー・モビリティ財団  
Foundation for Promoting Personal Mobility and Ecological Transportation

電話：03-3221-6673 / ファックス：03-3221-6674 URL：<http://www.ecomo.or.jp/>

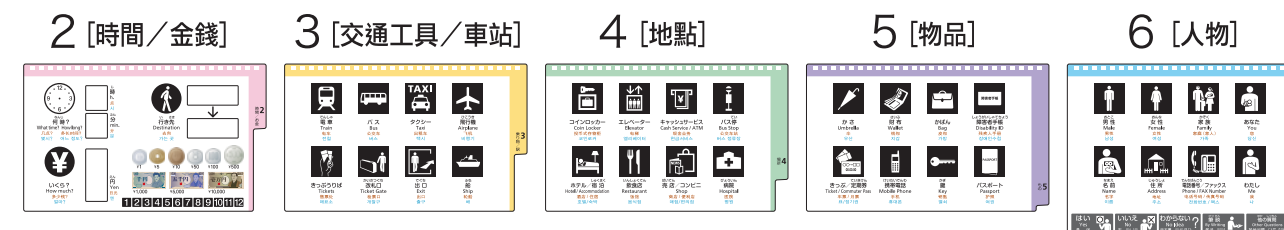
制作協力：(財) 共用品推進機構、(株) アイ・デザイン 印刷・製本：(株) プライト

(2009.3 第2版)

# 公共機關使用 「溝通支援表版」之使用方法

## 1 「溝通支援表版」是甚麼？

溝通支援表版乃是為了幫助有聽覺障礙或是知能障礙等困擾在會話溝通上有困難的朋友，或是協助與外國人的溝通時的工具。當您遇到在語言上無法溝通的狀況時，只要拿出本表版，用手指指出想表現的項目，或是請對方指出他想表現的內容，可幫助會話的進行。

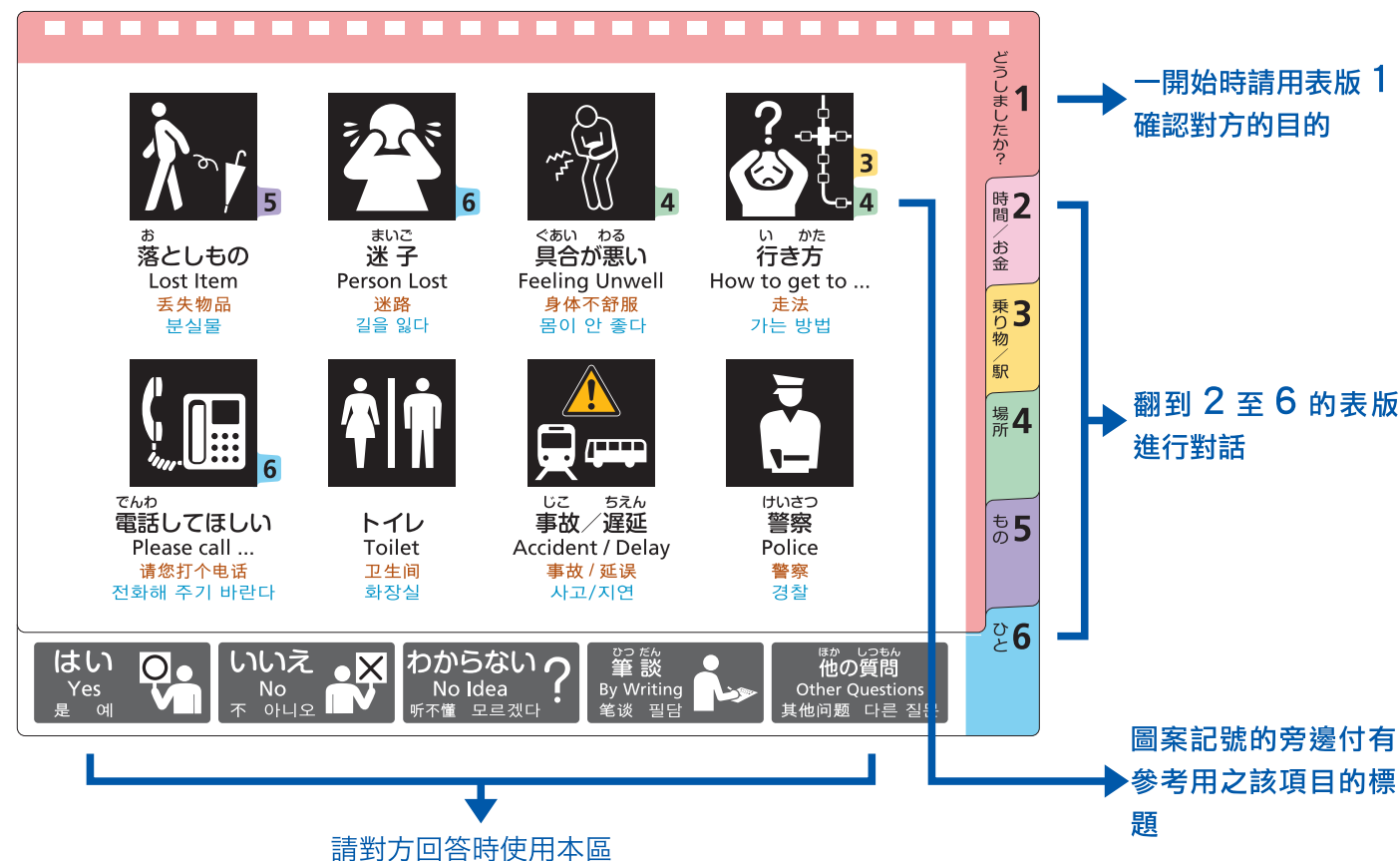


## 2 在何時使用呢？

當您感到有會話上的困擾時，請拿出本表版與對方溝通。另外，當您不清楚對方的目的，或是您清楚對方想表達的內容，但卻不知該如何回答時，也可使用本表版讓溝通更順暢。此外，當您發現對方無法以口頭說明清楚，或是措手不安，甚或是因缺乏必要的資訊而進退不得之時，請活用本表版協助溝通。本表版可使用於服務台或是導覽所。此外亦發行有攜帶版，可供工作人員隨身攜帶使用。

### 3 要如何使用？

首先，利用「1 您有甚麼樣的困擾？」表版，確認對方的狀況。依據對方的狀況，所指的項目有所不同。請依狀況，按照所屬目的使用各項目內容。



### 使用表版時該注意甚麼？

- POINT 1 根據對方的狀態 一邊引導與其之對話 一邊確認其狀況  
使用表版時，請使用簡潔且易懂的說法，依據對方的狀態及速度感提問，或是等待對方的回答。如果對方不方便以手指進行指示，您可指到項目上詢問對方，以確認對方的狀況。
- POINT 2 預先準備表版之外的筆記用具  
即使利用本表版還是無法進行會話時，有時，有實際的物品或是照片對方即可理解。此外，有些朋友可書寫文字或是圖案，可順應這些狀況，以替代本表版的方式，事先準備好筆記用品則可讓溝通更方便。
- POINT 3 溝通的基本姿勢為「慢慢來」「親切」「重複內容」  
為使溝通順暢，除使用本溝通支援表版外，徹底的對話及進行筆談等，甚至是依據對方狀況需求，以手語或是英語對話，也是必須的。以「慢慢來」「親切」「重複內容」的基本姿態對應，靈活搭配各工作人員的經驗以及技巧，將可讓溝通更為順暢。

### 使用範例 — 遺失物品 —

封面



請用手指封面上的「您有甚麼樣的困擾？」以確認對方的狀況。

表版 1



翻到表版 1 請他指出符合項目。

對方指出「遺失物品」

表版 5



翻到表版 5 請他指出符合項目。

對方指出「傘」

根據狀況以下方的「是」「否」進行確認。

確認



筆談



根據狀況亦可以筆談對應。